

# РОБОТ ФОРВАРД

та набір

## РОБО-ФУТБОЛ

РОБОТ ФОРВАРД и набор

## РОБО-ФУТБОЛ

## SOCCER ROBOT

**S**  
**SAME**  
**TOY**  
*Toys and children unite*

3066



Інструкція користувача • Инструкция пользователя • User manual

Перед використанням прочитайте інструкцію Инструкция пользователя

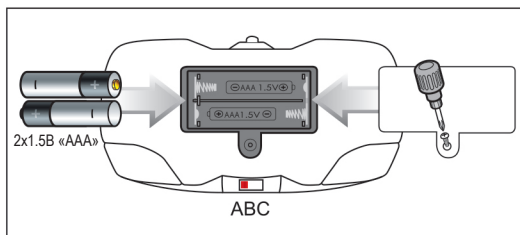
Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией

Read the instructions before use

# ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

## Встановлення батарейок у пульт керування

За допомогою викрутки відкрийте відсік для батарейок.  
Встановіть 2 батарейки 1.5 В типу «AAA» у відсік. Дотримуйтесь полярності.  
Закрийте батарейний відсік.

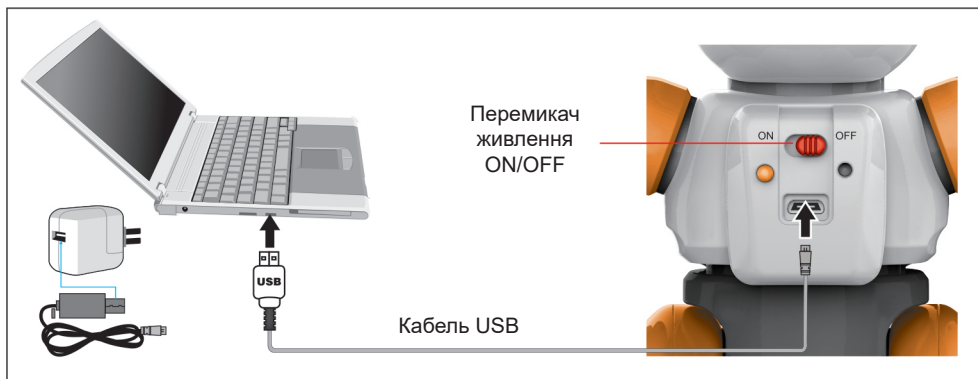


## Комплектація

У комплекті робот, пульт дистанційного керування, м'яч, кабель для заряджання, інструкція.

**Зверніть увагу!** Не заряджайте неперезаряджувані батарейки.  
Утилізуйте використані батарейки.  
Діти мають використовувати батарейки під наглядом дорослих.  
Дозволено використовувати батарейки одного типу.  
Встановлюючи батарейки, не використовуйте одночасно старі та нові батарейки.  
Не використовуйте одночасно лужні, сольові (вуглець-цинкові) та акумуляторні (нікель-метал-гідридні, нікель-кадмієві) батарейки.

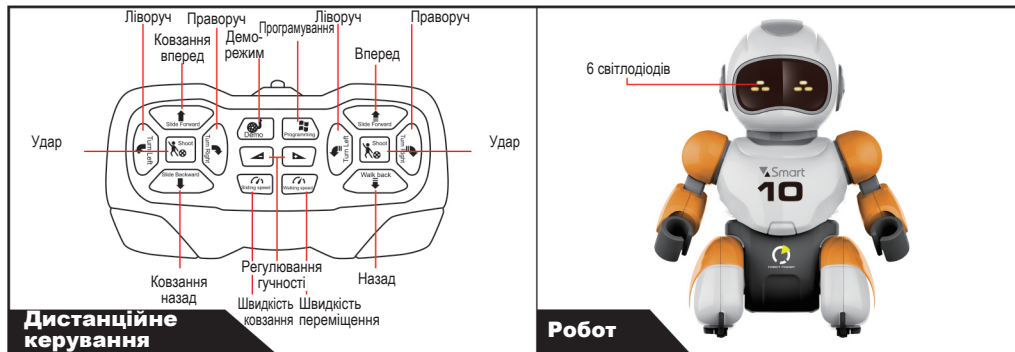
## Заряджання іграшки



### Заряджання робота:

Для заряджання підключіть кабель USB в USB-порт на роботі, а інший кінець кабелю підключіть до джерела живлення: комп'ютера, портативного акумулятора, зарядного пристрою або автомобільного зарядного пристрою.

Заряджання триває протягом 2-3 годин. Тривалість автономної роботи робота – приблизно 2 години. Встановіть перемикач живлення в положення «OFF» перед заряджанням.



## Функціональні особливості

### 1. ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ

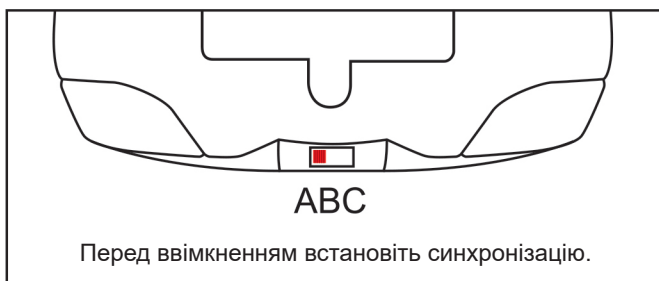
Після ввімкнення живлення робот автоматично входить у завантажувальний режим і видає звуковий сигнал. Коли робот перебуває в режимі сну, натисніть перемикач живлення і робот подасть короткий звуковий сигнал.

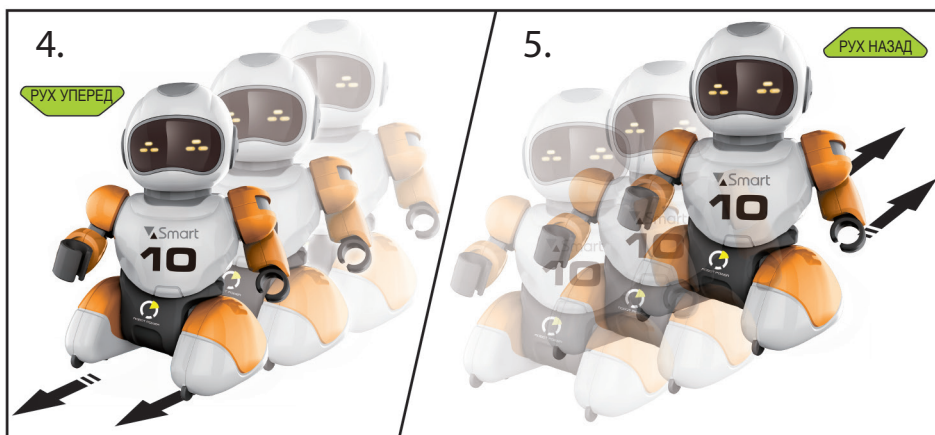
### 2. РЕЖИМ ОЧІКУВАННЯ

Якщо не робити жодних дій із роботом протягом 60 секунд після ввімкнення, робот переходить у режим очікування. Всього робот дає 5 звукових підказок.

### 3. АВТОМАТИЧНА ЧАСТОТНА СИНХРОНІЗАЦІЯ

Пульт керування має три канали з однаковою частотою. По-перше, переконайтеся, що і робот, і пульт вимкнені. По-друге, оберіть один із каналів, а потім увімкніть робота. Якщо робот правильно реагує на будь-яку команду, передану пультом, це означає, що канали успішно встановлені. Щоб змінити канал, спочатку вимкніть робота, а потім змініть канал на пульті. Встановлюйте до трьох різних каналів. Так ви зможете керувати трьома роботами одночасно.



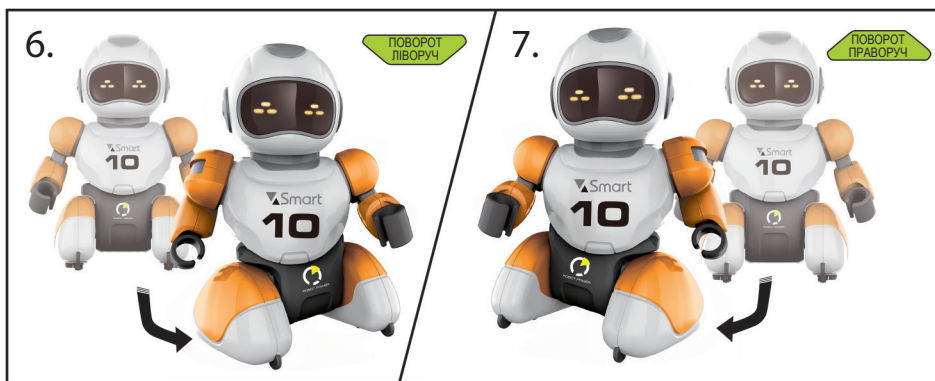


#### 4. РУХ УПЕРЕД

Отримавши сигнал, робот починає рухатися вперед. Рух супроводжується звуковими ефектами.

#### 5. РУХ НАЗАД

Отримавши сигнал, робот починає рухатися назад. Рух супроводжується звуковими ефектами.

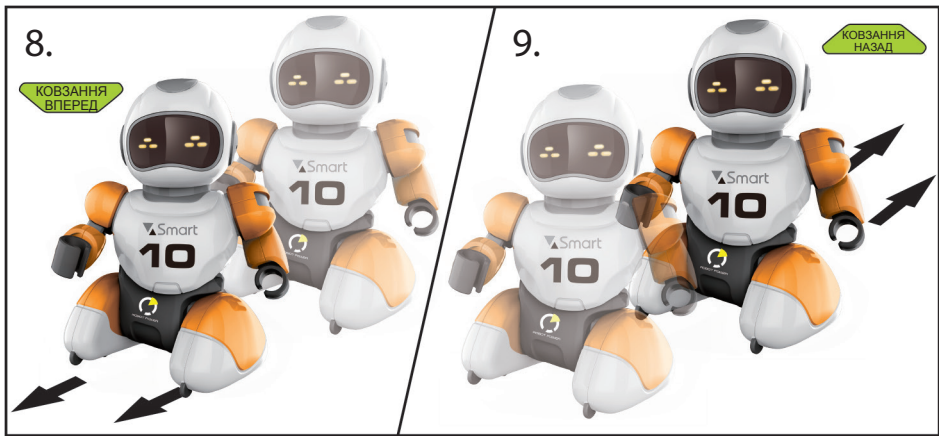


#### 6. ПОВОРОТ ЛІВОРУЧ

Отримавши сигнал, робот повертає ліворуч. Рух супроводжується звуковими ефектами.

#### 7. ПОВОРОТ ПРАВОРУЧ

Отримавши сигнал, робот повертає праворуч. Рух супроводжується звуковими ефектами.

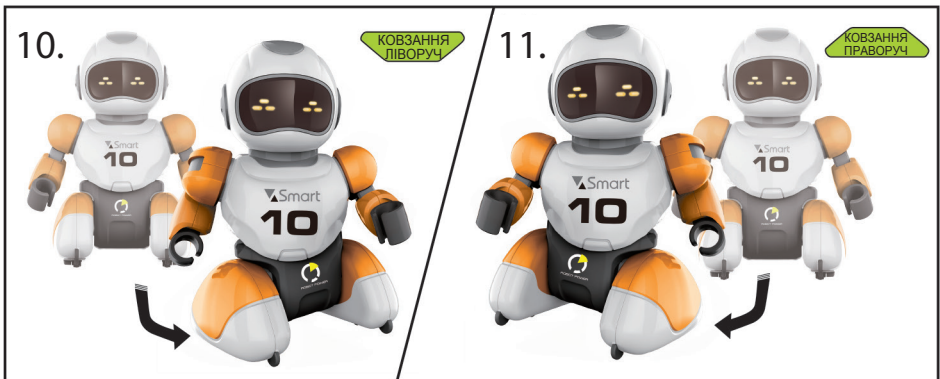


### 8. КОВЗАННЯ ВПЕРЕД

Отримавши сигнал, робот починає рухатися вперед. Рух супроводжується звуковими ефектами.

### 9. КОВЗАННЯ НАЗАД

Отримавши сигнал, робот починає рухатися назад. Рух супроводжується звуковими ефектами.



### 10. КОВЗАННЯ ЛІВОРУЧ

Отримавши сигнал, робот повертає ліворуч. Рух супроводжується звуковими ефектами.

### 11. КОВЗАННЯ ПРАВОРУЧ

Отримавши сигнал, робот повертає праворуч. Рух супроводжується звуковими ефектами.

## 12. ЗМІНА ШВИДКОСТІ ПІД ЧАС РУХУ

Отримавши сигнал про зміну швидкості, робот змінює швидкість руху.

## 13. ЗМІНА ШВИДКОСТІ КОВЗАННЯ

Отримавши сигнал про зміну швидкості ковзання, робот починає рухатись швидше або повільніше.

## 14. ЗБІЛЬШЕННЯ ГУЧНОСТІ

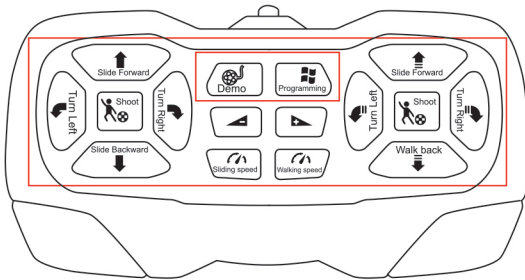
Натискайте кнопку для збільшення гучності.

## 15. ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ

Натискайте кнопку для зменшення гучності. Рівень гучності, встановлений за замовчуванням — 85 дБ.

## 16. КНОПКА ПРОГРАМУВАННЯ

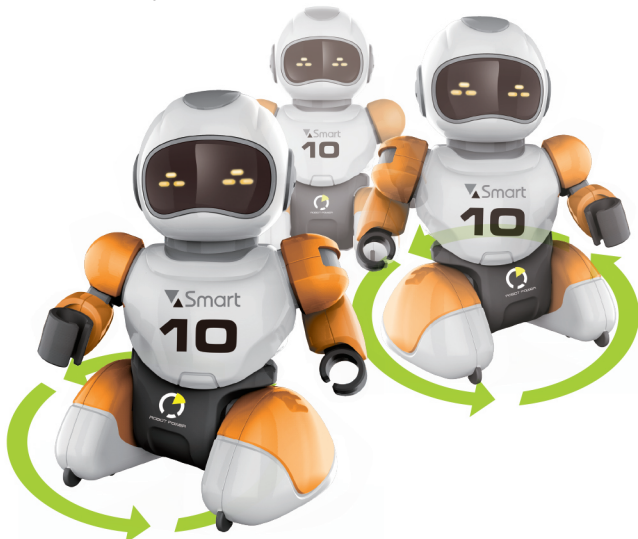
Натисніть кнопку, щоб робот відтворив попередню дію. Підтримка до 20 сигналів.



## 17. ДЕМО

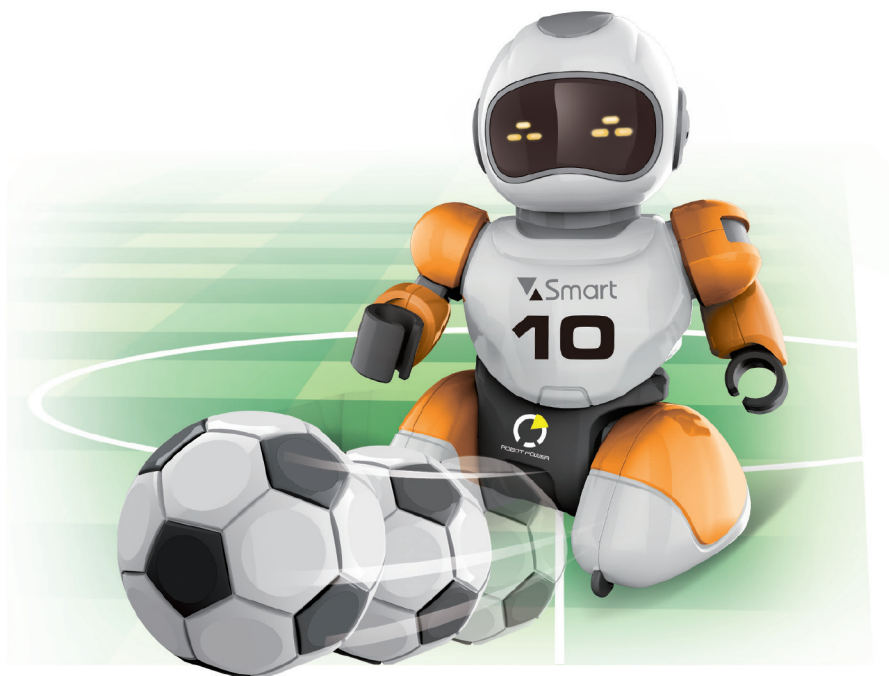
Після натискання кнопки «ДЕМО» робот переходить у демонстраційний режим і починає виконувати танці під одну з пісень:

1. Оле оле оле.
2. Кубок за Життя.
3. Waka Waka.
4. Seve.
5. Панама.



## 18. УДАР

Отримавши сигнал «Удар», робот починає копати ногою кожні 0.05 с. Натисніть кнопку «Ковзання вперед». Рух супроводжується звуковими ефектами.



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

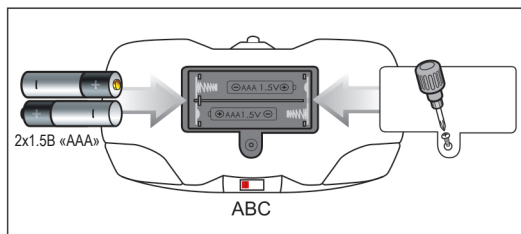
**Не призначено для дітей віком до 36 місяців. Використовувати під безпосереднім наглядом дорослої особи. Містить дрібні елементи – ризик задухи.** У випадку якщо елемент іграшки було пошкоджено, ним не можна користуватися, він може мати гострі травмонебезпечні частини. Рекомендуємо Вам періодично оглядати стан іграшок з яким грається Ваша дитина, для уникнення можливого травмування. Видаліть всі пакувальні матеріали, перш ніж дати іграшку своїй дитині. Деталі й колір вмісту можуть відрізнятись. Будь ласка, збережіть інструкцію та пакування для подальшого використання. Гарантія розповсюджується на заводські дефекти. У разі виникнення гарантійного випадку звертайтеся до продавця.

Очистити брудні деталі можна чистою та злегка вологою тканиною, попередньо вимкнувши іграшку та видаливши з неї елементи живлення (якщо це передбачено конструкцією).

# ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## Установка батареек в пульт управления

С помощью отвертки откройте отсек для батареек. Установите 2 батарейки 1.5 В типа «AAA» в отсек. Соблюдайте полярность. Закройте батарейный отсек.



## Комплектация

В комплекте робот, пульт дистанционного управления, мяч, кабель для подзарядки, инструкция.

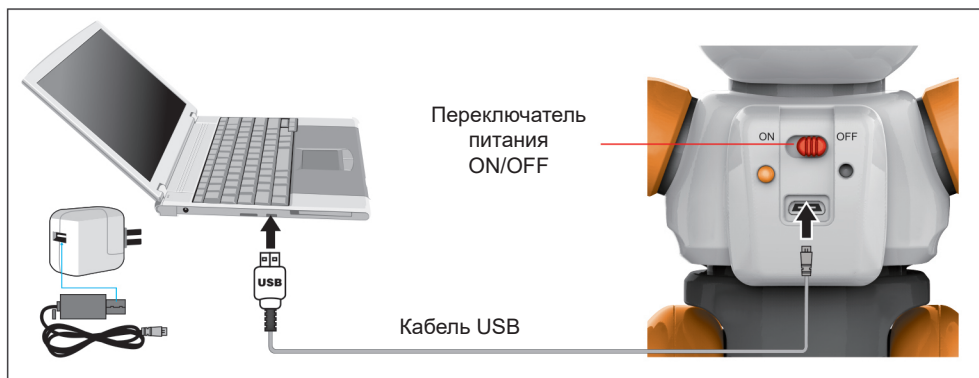
**Обратите внимание!** Не заряжайте неперезаряжаемые батарейки. Утилизируйте использованные батарейки.

Дети должны использовать батарейки под наблюдением взрослых. Разрешено использовать батарейки одного типа.

Устанавливая батарейки, не используйте одновременно старые и новые батарейки.

Не используйте одновременно щелочные, солевые (углерод-цинковые) и аккумуляторные (никель-металл-гидридные, никель-кадмиевые) батарейки.

## Зарядка игрушки

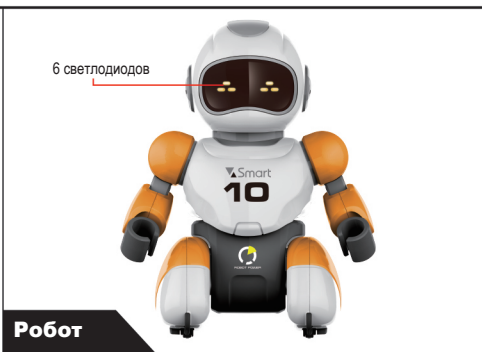


### Зарядка робота:

Для зарядки подключите кабель USB в USB-порт на роботе, а другой конец кабеля подключите к источнику питания: компьютеру, портативному аккумулятору, зарядному устройству или автомобильному зарядному устройству.

Зарядка длится 2-3 часа. Продолжительность автономной работы робота - примерно 2 часа. Установите переключатель питания в положение «OFF» перед зарядкой.





## Функциональные особенности

### 1. ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

После включения робот автоматически входит в режим загрузки и выдает звуковой сигнал. Когда робот находится в режиме сна, нажмите переключатель питания, и робот подаст короткий звуковой сигнал.

### 2. РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Если не предпринимать никаких действий с роботом в течение 60 секунд после включения, робот переходит в режим ожидания. Всего робот дает 5 звуковых подсказок.

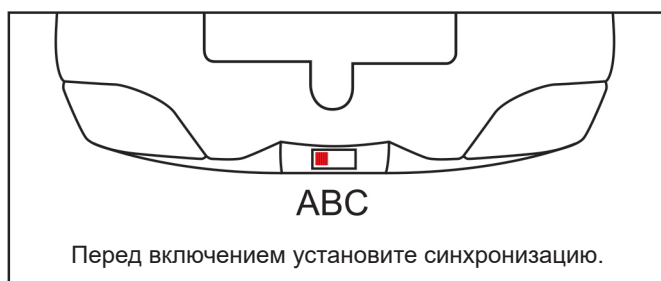
### 3. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ЧАСТОТНАЯ СИНХРОНИЗАЦИЯ

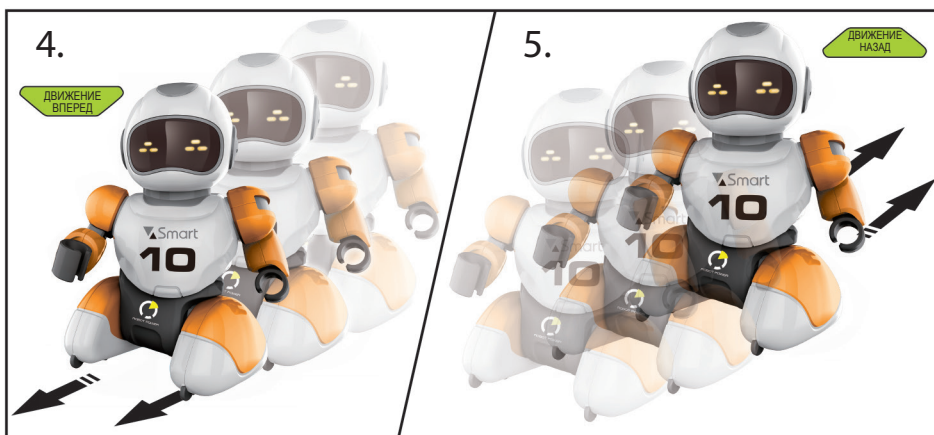
Пульт управления имеет три канала с одинаковой частотой.

Во-первых, убедитесь, что и робот, и пульт выключены.

Во-вторых, выберите один из каналов, а затем включите робота. Если робот правильно реагирует на любую команду, переданную пультом, это означает, что каналы успешно установлены.

Чтобы изменить канал, сначала выключите робота, а затем измените канал на пульте. Устанавливайте до трех разных каналов. Так вы сможете управлять тремя роботами одновременно.



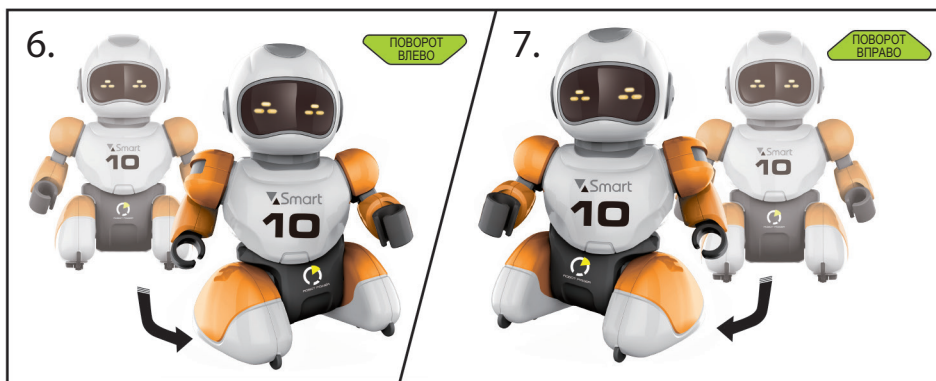


#### 4. ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД

Получив сигнал, робот начинает двигаться вперед. Движение сопровождается звуковыми эффектами.

#### 5. ДВИЖЕНИЕ НАЗАД

Получив сигнал, робот начинает двигаться назад. Движение сопровождается звуковыми эффектами.

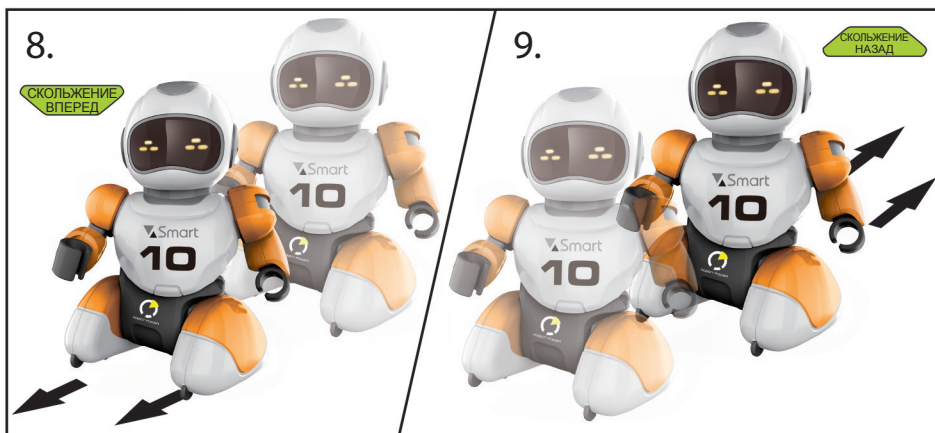


#### 6. ПОВОРОТ ВЛЕВО

Получив сигнал, робот поворачивает налево. Движение сопровождается звуковыми эффектами.

#### 7. ПОВОРОТ ВПРАВО

Получив сигнал, робот поворачивает направо. Движение сопровождается звуковыми эффектами.

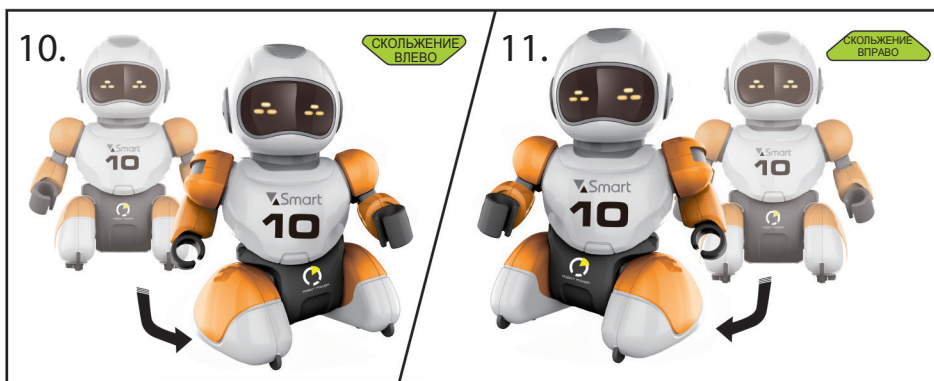


### 8. СКОЛЬЖЕНИЕ ВПЕРЕД

Получив сигнал, робот начинает двигаться вперед. Движение сопровождается звуковыми эффектами.

### 9. СКОЛЬЖЕНИЕ НАЗАД

Получив сигнал, робот начинает двигаться назад. Движение сопровождается звуковыми эффектами.



### 10. СКОЛЬЖЕНИЕ ВЛЕВО

Получив сигнал, робот поворачивает налево. Движение сопровождается звуковыми эффектами.

### 11. СКОЛЬЖЕНИЕ ВПРАВО

Получив сигнал, робот поворачивает направо. Движение сопровождается звуковыми эффектами.

## 12. ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ ПРИ ДВИЖЕНИИ

Получив сигнал об изменении скорости, робот меняет скорость движения.

## 13. ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ СКОЛЬЖЕНИЯ

Получив сигнал об изменении скорости скольжения, робот начинает двигаться быстрее или медленнее.

## 14. УВЕЛИЧЕНИЕ ГРОМКОСТИ

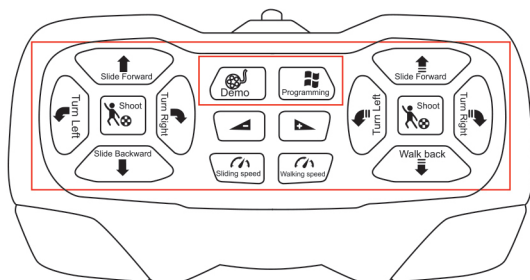
Нажмите кнопку для увеличения громкости.

## 15. УМЕНЬШЕНИЕ ГРОМКОСТИ

Нажмите кнопку для уменьшения громкости. Уровень громкости по умолчанию - 85 дБ.

## 16. КНОПКА ПРОГРАММИРОВАНИЯ

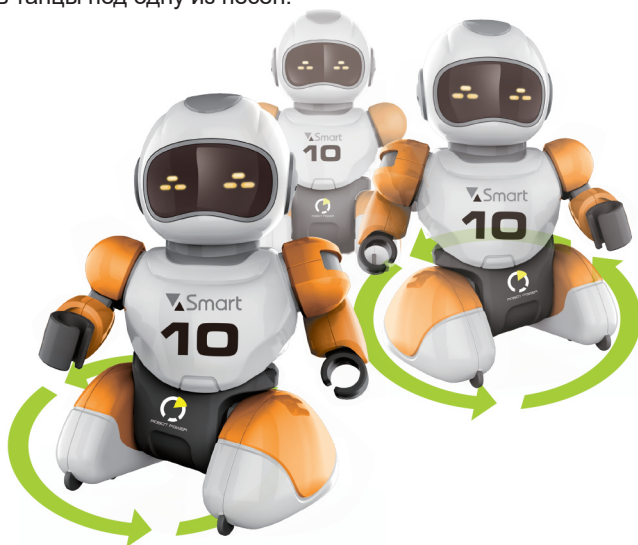
Нажмите кнопку, чтобы робот воспроизвел предыдущее действие. Поддержка до 20 сигналов.



## 17. ДЕМО

После нажатия кнопки «ДЕМО» робот переходит в демонстрационный режим и начинает выполнять танцы под одну из песен:

1. Оле оле оле.
2. Кубок за Жизнь.
3. Waka Waka.
4. Seve.
5. Панама.



## 18. УДАР

Получив сигнал «Удар», робот начинает пинать ногой каждые 0.05 с. Нажмите кнопку «Скольжение вперед». Движение сопровождается звуковыми эффектами.



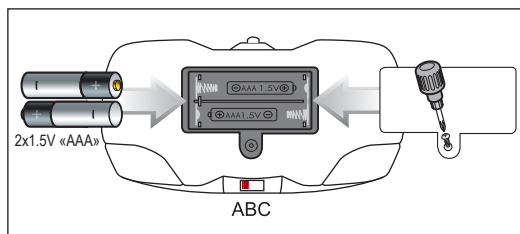
## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

**Не предназначено для детей до 36 месяцев. Использовать под непосредственным наблюдением взрослых. Содержит мелкие элементы - риск удушья.** Если элемент игрушки поврежден, им нельзя пользоваться, он может иметь острые травмоопасные части. Рекомендуем периодически осматривать состояние игрушек, с которым играет ваш ребенок, во избежание возможного травмирования. Удалите все упаковочные материалы, прежде чем дать игрушку своему ребенку. Детали и цвет содержимого могут отличаться. Сохраните инструкцию и упаковку для дальнейшего использования. Гарантия распространяется на заводские дефекты. В случае возникновения гарантийного случая обращайтесь к продавцу. Очистить грязные детали можно чистой и слегка влажной тканью, предварительно выключив игрушку и удалив из нее элементы питания (если это предусмотрено конструкцией).

# USER MANUAL

## Installing batteries in the remote control

Use a screwdriver to open the battery compartment.  
Install 2 «AAA» type 1.5V batteries into the compartment, paying attention to the correct polarity.  
Close the battery compartment.



## Package contents

The kit includes a robot, remote control, ball, charging cable, user manual.

**Note!** Do not charge non-rechargeable batteries.

Dispose of used batteries.

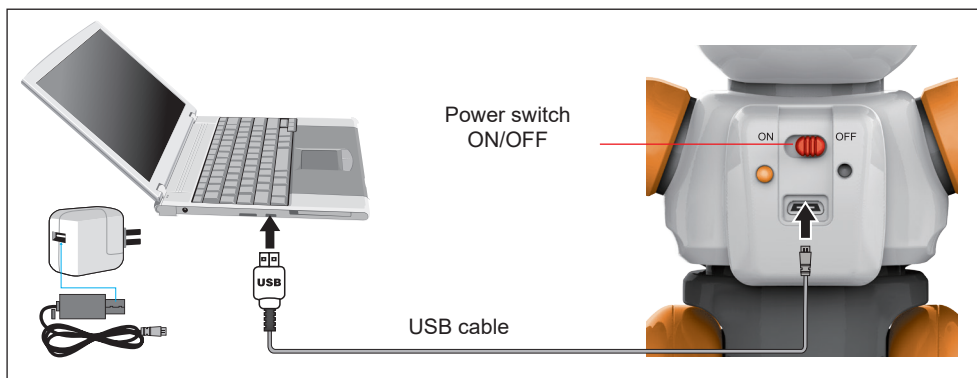
Children should use batteries under adult supervision.

It is allowed to use batteries of the same type.

When installing batteries, do not use old and new batteries at the same time.

Do not use alkaline, saline (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-metal-hydride, nickel-cadmium) batteries at the same time.

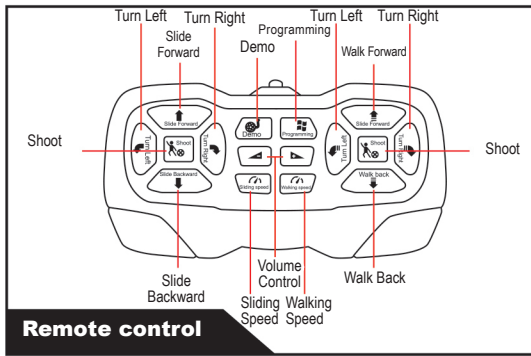
## Charging the toy



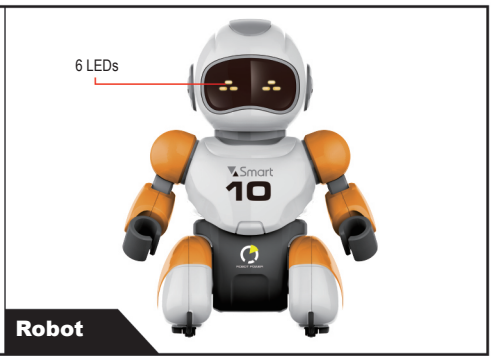
### Charging the robot:

To charge, connect the USB cable to the USB port on the robot, and connect the other end of the cable to a power source: PC, portable battery, charger, or car charger.

Charging time - 2-3 hours. The duration of the autonomous operation of the robot is approximately 2 hours. Set the power switch to «OFF» before charging.



**Remote control**



**Robot**

## Features

### 1. FIRST USE

After turning on, the robot automatically enters loading mode and emits a beep. In sleep mode, press the power switch and the robot will beep briefly.

### 2. STANDBY MODE

If you do not use the robot within 60 seconds after being turned on, the robot enters standby mode.

In total, the robot gives 5 sound prompts.

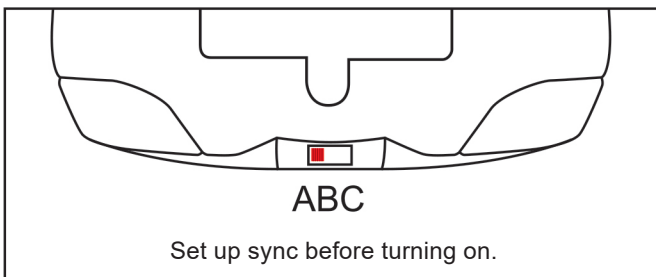
### 3. AUTOMATIC FREQUENCY SYNCHRONIZATION

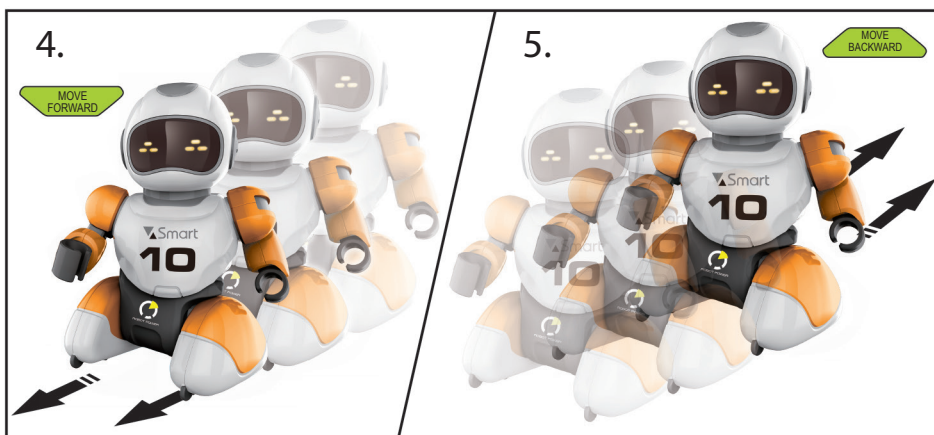
The remote control has three channels with the same frequency.

First, make sure both the robot and the remote control are turned off.

Second, select one of the channels and then turn on the robot. If the robot responds correctly to any command transmitted by the remote control, it means that the channels have been successfully established.

To change the channel, first turn off the robot and then change the channel on the remote control. You can establish up to three different channels. This way you can control three robots simultaneously.



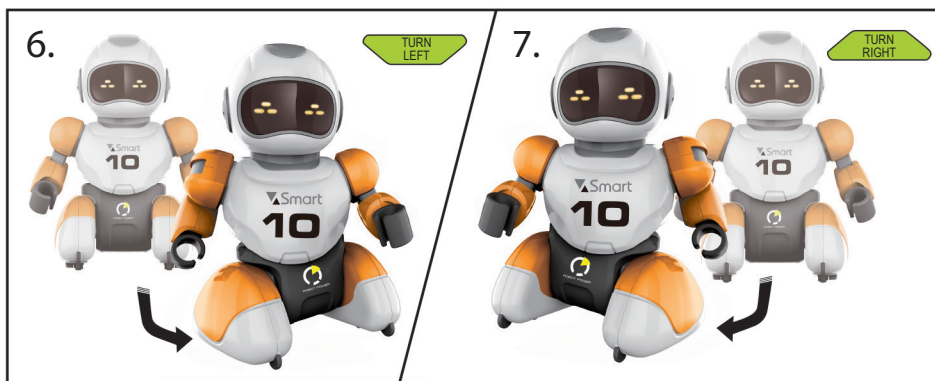


#### 4. MOVE FORWARD

Upon receiving the signal, the robot starts moving forward. The movement is accompanied by sound effects.

#### 5. MOVE BACKWARD

Upon receiving the signal, the robot starts moving backward. The movement is accompanied by sound effects.



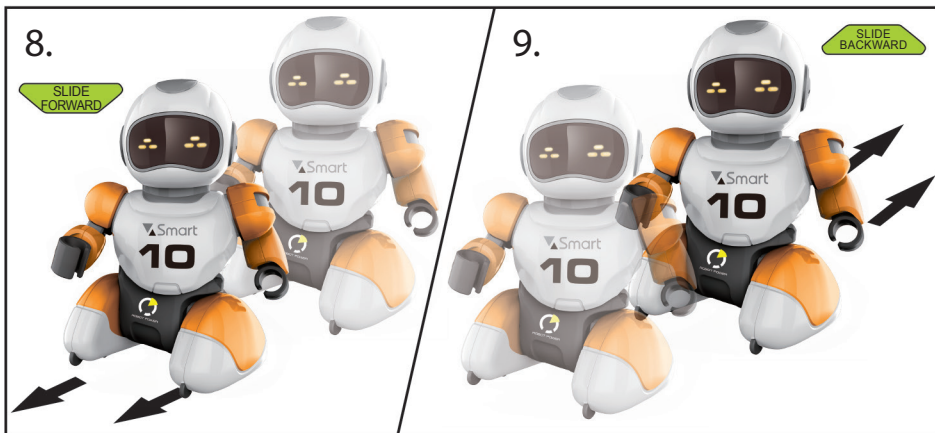
#### 6. TURN LEFT

Upon receiving the signal, the robot turns left. The movement is accompanied by sound effects.

#### 7. TURN RIGHT

Upon receiving the signal, the robot turns right. The movement is accompanied by sound effects.



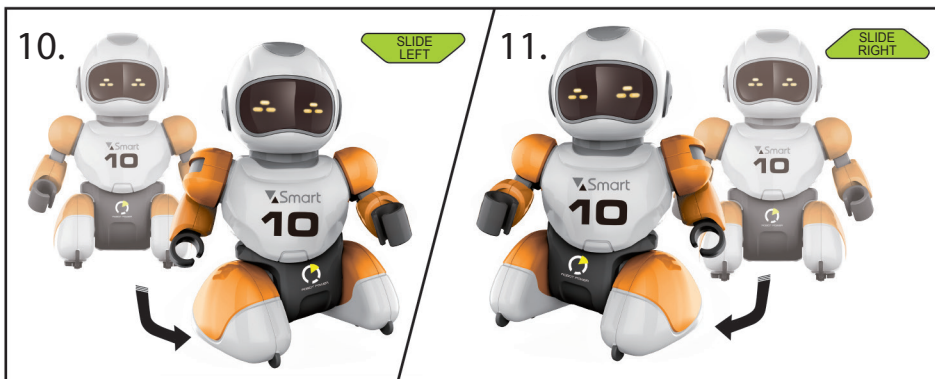


### 8. SLIDE FORWARD

Upon receiving the signal, the robot starts moving forward. The movement is accompanied by sound effects.

### 9. SLIDE BACKWARD

Upon receiving the signal, the robot starts moving backward. The movement is accompanied by sound effects.



### 10. SLIDE LEFT

Upon receiving the signal, the robot turns left. The movement is accompanied by sound effects.

### 11. SLIDE RIGHT

Upon receiving the signal, the robot turns right. The movement is accompanied by sound effects.

## 12. CHANGING SPEED WHEN MOVING

Having received a signal about speed change, the robot changes the speed of movement.

## 13. CHANGING SLIDING SPEED

Having received a signal about sliding speed change, the robot starts moving faster or slower.

## 14. VOLUME UP

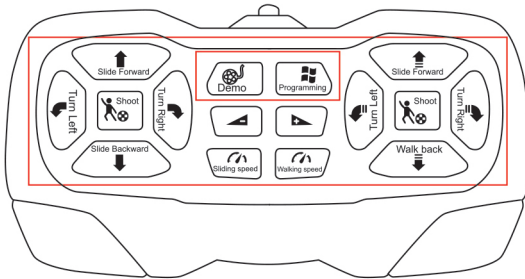
Press the button to increase volume.

## 15. VOLUME DOWN

Press the button to decrease volume. The default volume is 85 dB.

## 16. PROGRAMMING BUTTON

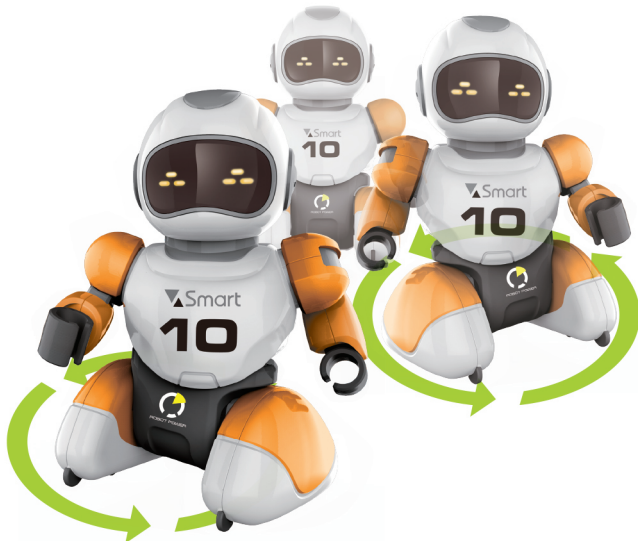
Press the button to make the robot replay the previous action. Supports up to 20 signals.



## 17. DEMO

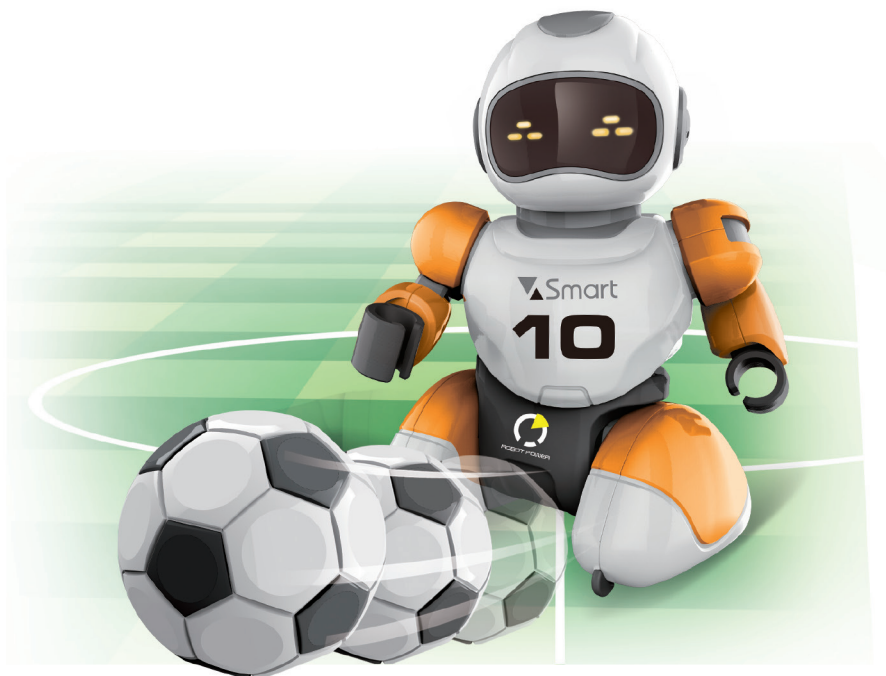
After pressing the «DEMO» button, the robot enters demo mode and starts dancing to one of the following songs:

1. Ole ole ole.
2. The Cup of Life.
3. Waka Waka.
4. Seve.
5. Panama.



## 18. SHOOT

After receiving the “Shoot” signal, the robot starts kicking every 0.05 seconds. Press the “Sliding Forward” button. The movement is accompanied by sound effects.



## WARNING!

**Not intended for children under 36 months. Use under direct adult supervision. Contains small parts – choking hazard.** If a part of a toy is damaged, it must not be used, it may have sharp traumatic elements. We recommend to check the condition of the toys your child is playing with periodically to avoid possible injury. Remove all packing materials before giving the toy to your child. Parts and color of content may vary. Keep manual and packaging for future reference. The warranty covers manufacturing defects. In the event of a warranty claim, please contact your dealer.

You can clean dirty parts with a clean and slightly damp cloth, after turning off the toy and removing the batteries (depends on design).

**ІНТЕРАКТИВНИЙ РОБОТ**

**ИНТЕРАКТИВНЫЙ РОБОТ**

**INTERACTIVE ROBOT**